

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督

號一十四百九千六萬二第
號二四三第時尼軒港香，址地
四至一一二八二七，緯緯港
四四四二二七，緯緯港
二六六二二七，緯緯港
五二二二二七，緯緯港
三三三三三三，緯緯港
印承司公限有務印利有港香

咳特靈

治療久咳不癒特效藥

平喘、消炎、化痰、止咳、止渴。

香港九龍彌敦道

香港存款利率

明天起全面提高

一厘。本報記者特選

中國將引進美技術

加速食品機械化

美國農業部長在華南訪問期間，曾與中國農業部長商討合作計劃。

習仲勛提倡好風氣

宣讀批評自己來信

強調要讓下屬幹部敢講話活潑民主生活

今日電視部分

局當南越告正國中 弱軟爲制克我以勿

果後切一擔承須費挑續繼行孤意一如南越

議抗烈強提館使越會照部外交我

柯華大使向英女王遞國書

【倫敦十七日電】中國駐英大使柯華十七日上午在白金漢宮向英女王伊麗莎白二世遞交國書。柯華大使在遞交國書後，隨即與女王進行了友好談話。



國南前個一的縣學三府統國泰觀參辦人夫和理總鄧，日七月一十

汪東興講訪東獲圓滿結果

東必能戰勝險阻繼續勝利

波爾布特說東中兩國更加加強戰鬥團結相互支持

【北京十七日電】中國政府代表團成員汪東興，在訪問東德期間，與東德領導人波爾布特進行了廣泛而深入的交換意見。汪東興表示，此次訪問圓滿結束，東中兩國的關係將進一步加強。

鄧小平參觀葡萄園

品嘗佳果與園主一家攝影留念

在水族館參觀速成培育大蝦法並題字留念

【北京十七日電】中國總理鄧小平於十七日訪問泰國，並參觀了當地的葡萄園和水族館。鄧小平在葡萄園中品嘗了當地的佳果，並與園主一家合影留念。在水族館，他參觀了速成培育大蝦的方法，並題詞留念。

谷曼在昨理總副鄧

立克理總前泰見會

獻出作化常正係關泰中爲謝感

【曼谷十七日電】泰國總理克理立於十七日接見了中國副總理谷曼。克理立對谷曼在泰國期間所作出的貢獻表示感謝，並希望兩國關係能進一步發展。

卓琳訪問泰國紅會

參觀毒蛇園鱷魚湖

【曼谷十七日電】中國駐泰大使卓琳於十七日訪問泰國紅十字會，並參觀了當地的毒蛇園和鱷魚湖。卓琳對泰國紅十字會的工作表示讚賞。

習仲勛提倡好風氣

宣讀批評自己來信

強調要讓下屬幹部敢講話活潑民主生活

【北京十七日電】中共中央副書記、國務院副總理習仲勛於十七日接見了部分下屬幹部，並宣讀了他們對自己的批評信。習仲勛表示，他非常重視下屬的批評，並希望通過這種方式來改進自己的工作。

開業二十週年紀念

大酬賓

大減價大贈送

特別介紹

- 五樓傢俱商場：除有適合本港大小家庭的各種傢俱外，最近新到大批高級歐式傢俱：有鑲瓷壁板餐椅、拉空雕花七餐椅、餐椅、五方椅、鑲理石套十床椅几、雜景架、琴台、雕龍燈柱等，均是上海及廣東產地之精品，歡迎參觀選購。現貨或分期均可。
- 三樓呢絨絲綢部：特聘上海一級裁縫師主理，度身定做男女時裝、旗袍、唐裝、衫裙、西裝、背心、大衣……（特別貢獻：西裝每套連工包料250元）

總公司：香港九龍旺角彌敦道中環商業大廈
油蔴地分公司：九龍油蔴地彌敦道534-538號
工廠分公司：九龍彌敦道528-532號（近打鐵口）

最後五天

內地購四艘海洋拖輪 港船廠獲四千萬訂單

各輪設備先進可供多種用途 宏德負責人透露第一艘將於本月中下水

【本報訊】香港宏德船務有限公司，獲得中國內地四千萬訂單，建造四艘現代化海洋拖輪，其中一艘將於本月中旬下水。宏德負責人透露，這四艘拖輪將由香港船廠建造，每艘長一百二十米，寬二十米，吃水四米，馬力四千五百匹，航速十四節。這四艘拖輪將由中國交通部撥款建造，其中一艘將於本月中旬下水，其餘三艘將於明年陸續下水。這四艘拖輪將由香港船廠建造，每艘長一百二十米，寬二十米，吃水四米，馬力四千五百匹，航速十四節。這四艘拖輪將由中國交通部撥款建造，其中一艘將於本月中旬下水，其餘三艘將於明年陸續下水。

被控向承建商索八十萬 地產經理認罪候判

案情透露原政署定計捉人經過

【本報訊】華僑地產經理，被控向承建商索賄八十萬元，地產經理認罪候判。案情透露，原政署定計捉人經過。地產經理在承建商處索賄八十萬元，被警方發現後，地產經理認罪候判。原政署定計捉人經過，地產經理在承建商處索賄八十萬元，被警方發現後，地產經理認罪候判。



地產經理

勸買 舊樓 和 新樓

雨浩林 者記報本

【本報訊】雨浩林記者報導，目前房地產市場，舊樓和新樓的買賣情況。舊樓買賣情況良好，新樓買賣情況一般。舊樓買賣情況良好，新樓買賣情況一般。

舊樓三千五

目前，港九的舊樓，三千五... 舊樓買賣情況良好，新樓買賣情況一般。

證人馬庭傑在包庇果欄販毒案作供稱 毒品部分來於緝私處

並講述與掃毒隊商討派片經過

【本報訊】證人馬庭傑在包庇果欄販毒案作供稱，毒品部分來於緝私處。並講述與掃毒隊商討派片經過。馬庭傑在法庭上供稱，毒品部分來於緝私處，並講述與掃毒隊商討派片經過。

港九建新批發市場 當局委顧問研細節

當局委顧問研細節

【本報訊】港九建新批發市場，當局委顧問研細節。當局委顧問研細節，港九建新批發市場。

青山道百美廠內 膠鞋廠被焚毀

估計損失四十萬元幸無人受傷

【本報訊】青山道百美廠內，膠鞋廠被焚毀，估計損失四十萬元，幸無人受傷。青山道百美廠內，膠鞋廠被焚毀，估計損失四十萬元，幸無人受傷。

鐵行及潘老洋行 為信昌公司收購

大部分職員可能繼續受聘用

【本報訊】鐵行及潘老洋行，為信昌公司收購，大部分職員可能繼續受聘用。鐵行及潘老洋行，為信昌公司收購，大部分職員可能繼續受聘用。

自發電報日受歡迎 大東昨慶祝租出第一千條線路

【本報訊】自發電報日，大東昨慶祝租出第一千條線路。自發電報日，大東昨慶祝租出第一千條線路。

新界建五個新警署

計劃在每個屋邨派出所或報案中心

【本報訊】新界建五個新警署，計劃在每個屋邨派出所或報案中心。新界建五個新警署，計劃在每個屋邨派出所或報案中心。

澳洲醫療設備展 本月中在港舉行

本月中在港舉行

【本報訊】澳洲醫療設備展，本月中在港舉行。澳洲醫療設備展，本月中在港舉行。

事片開釀險壞茂秀

警報即立刀持年青見員人會助互

【本報訊】事片開釀險壞茂秀，警報即立刀持年青見員人會助互。事片開釀險壞茂秀，警報即立刀持年青見員人會助互。

毒馬庭傑在包庇果欄販毒案作供稱

證人馬庭傑在包庇果欄販毒案作供稱，毒品部分來於緝私處。並講述與掃毒隊商討派片經過。

全式俱全

特設縫師 定做新裝 或改衣褲 悉隨尊意

中國國貨公司

總公司：香港銅鑼灣樂業大廈
分公司：香港銅鑼灣軒尼詩大廈
分公司：九龍旺角亞答街

金港最特色的園林畫屋

書畫圖書公司

中國醫藥圖書介紹
全部展品一律八折
(11月1日-10日)

蘇州蠶絲、各地花卉、古玩、字畫

九龍彌敦道466-472號佳大五樓C座
(敬禮樓對面) 電話：3-849079

對九龍新路不滿

盼政府協助合理解決

【本報訊】九龍新路，盼政府協助合理解決。對九龍新路不滿，盼政府協助合理解決。

屯門龍鼓灘村民

對九龍新路不滿

【本報訊】屯門龍鼓灘村民，對九龍新路不滿。屯門龍鼓灘村民，對九龍新路不滿。

十二月頒發

【本報訊】十二月頒發。十二月頒發。

證人馬庭傑在包庇果欄販毒案作供稱

毒品部分來於緝私處

並講述與掃毒隊商討派片經過

【本報訊】包庇果欄販毒案，昨日出庭證人馬庭傑，在案中的主要證人馬庭傑，供稱毒品部分來於緝私處，並講述與掃毒隊商討派片經過。

馬庭傑供稱，他是在去年三月間，在沙田區內，與一名男子商討派片，該名男子稱，他有一批毒品，希望馬庭傑能幫他派賣。馬庭傑當時表示，他需要一些錢，於是便答應了該名男子的要求。馬庭傑供稱，他當時是與該名男子在沙田區內的一處地方商討，該名男子當時是將毒品放在一個紙袋內，並交給馬庭傑。馬庭傑供稱，他當時是將毒品放在一個紙袋內，並交給馬庭傑。馬庭傑供稱，他當時是將毒品放在一個紙袋內，並交給馬庭傑。

屯門公路嚴重車禍

釀成三死四傷慘劇

警方促駕駛人士小心使用公路

【本報訊】屯門公路昨日發生一宗嚴重車禍，釀成三死四傷慘劇。警方促駕駛人士小心使用公路。

據警方初步調查，這宗車禍發生在昨日凌晨一時許，在屯門公路的一處路段。當時，一輛由沙田開往屯門的巴士，與一輛由屯門開往沙田的貨車相撞。貨車司機在相撞後，隨即墜入路旁的水渠內，並被貨車壓死。巴士司機在相撞後，隨即被巴士壓死。另外，一名在巴士上的乘客，在相撞後，隨即被巴士壓死。另外，一名在巴士上的乘客，在相撞後，隨即被巴士壓死。

沙田商戶組聯合會

函理民府要求安置

【本報訊】沙田商戶組聯合會，昨日致函理民府，要求安置沙田區內的商戶。

據悉，沙田商戶組聯合會表示，沙田區內的商戶，由於沙田區內的環境問題，導致商戶的生意受到影響。商戶組聯合會要求理民府，對沙田區內的環境問題進行調查，並採取措施，改善沙田區內的環境。商戶組聯合會表示，如果理民府不採取措施，改善沙田區內的環境，商戶組聯合會將會採取進一步的行動。

匯豐中環分行昨開幕

【本報訊】匯豐銀行中環分行，昨日舉行開幕典禮。

據悉，匯豐銀行中環分行，位於中環區的一處新址。匯豐銀行中環分行，將於昨日舉行開幕典禮。匯豐銀行中環分行，將於昨日舉行開幕典禮。

柏叔的五十周年

【本報訊】柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。

據悉，柏叔的五十周年紀念，將於昨日舉行慶祝活動。柏叔的五十周年紀念，將於昨日舉行慶祝活動。

半島五十年的標誌

【本報訊】半島酒店五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。

據悉，半島酒店五十周年紀念，將於昨日舉行慶祝活動。半島酒店五十周年紀念，將於昨日舉行慶祝活動。

三聯舉辦徵文比賽

慶祝成立三十周年

設頭二三獎及八個獎

【本報訊】三聯銀行昨日宣佈，將舉辦一項徵文比賽，以慶祝該行成立三十周年。

據悉，三聯銀行徵文比賽，將於近日內開始接受徵文。三聯銀行徵文比賽，將於近日內開始接受徵文。

警方捕廿四名男子

在現場附近檢得一把染血兇刀

【本報訊】警方昨日在沙田區內，捕獲廿四名男子，並在現場附近檢得一把染血兇刀。

據悉，警方在沙田區內的一處地方，捕獲了廿四名男子。警方在現場附近，檢得了一把染血兇刀。警方表示，這宗案件與沙田區內的一宗案件有關。

疑與華富邨兇案有關

【本報訊】警方昨日在沙田區內，捕獲廿四名男子，並在現場附近檢得一把染血兇刀。

據悉，警方在沙田區內的一處地方，捕獲了廿四名男子。警方在現場附近，檢得了一把染血兇刀。警方表示，這宗案件與沙田區內的一宗案件有關。

老行專門門牌

【本報訊】老行專門門牌，昨日舉行慶祝活動。

據悉，老行專門門牌，將於昨日舉行慶祝活動。老行專門門牌，將於昨日舉行慶祝活動。

柏叔的五十周年

【本報訊】柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。

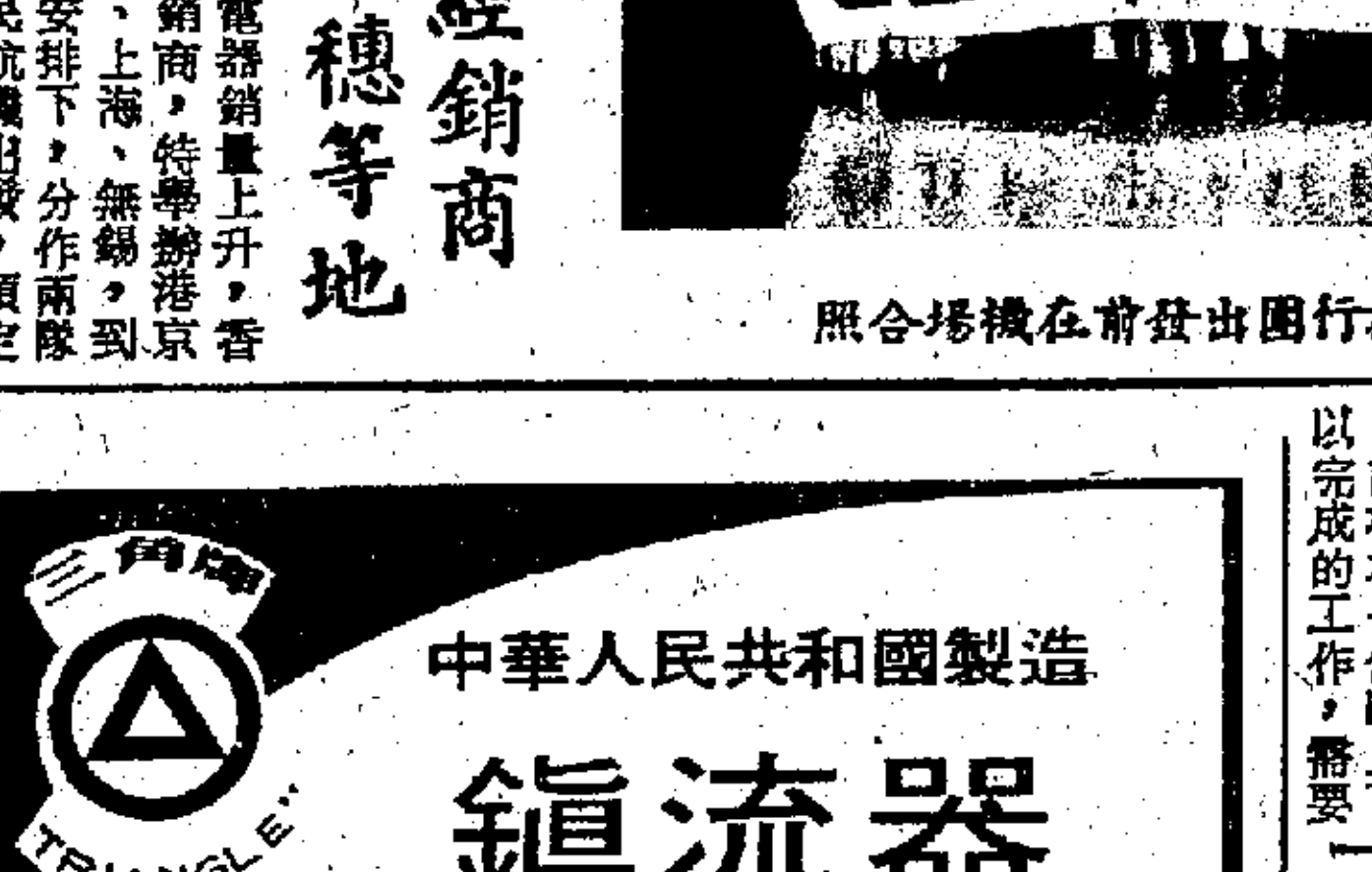
據悉，柏叔的五十周年紀念，將於昨日舉行慶祝活動。柏叔的五十周年紀念，將於昨日舉行慶祝活動。



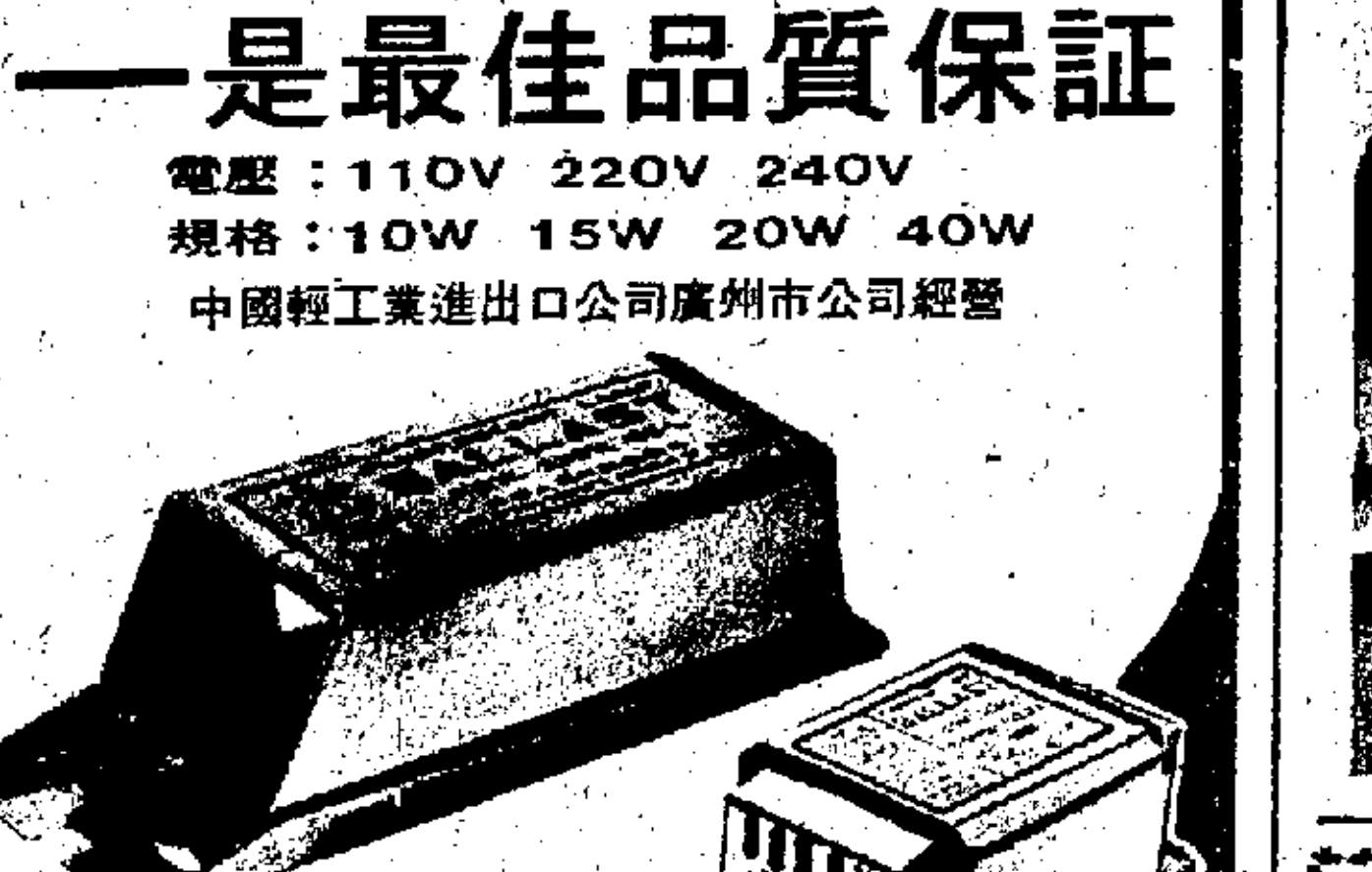
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



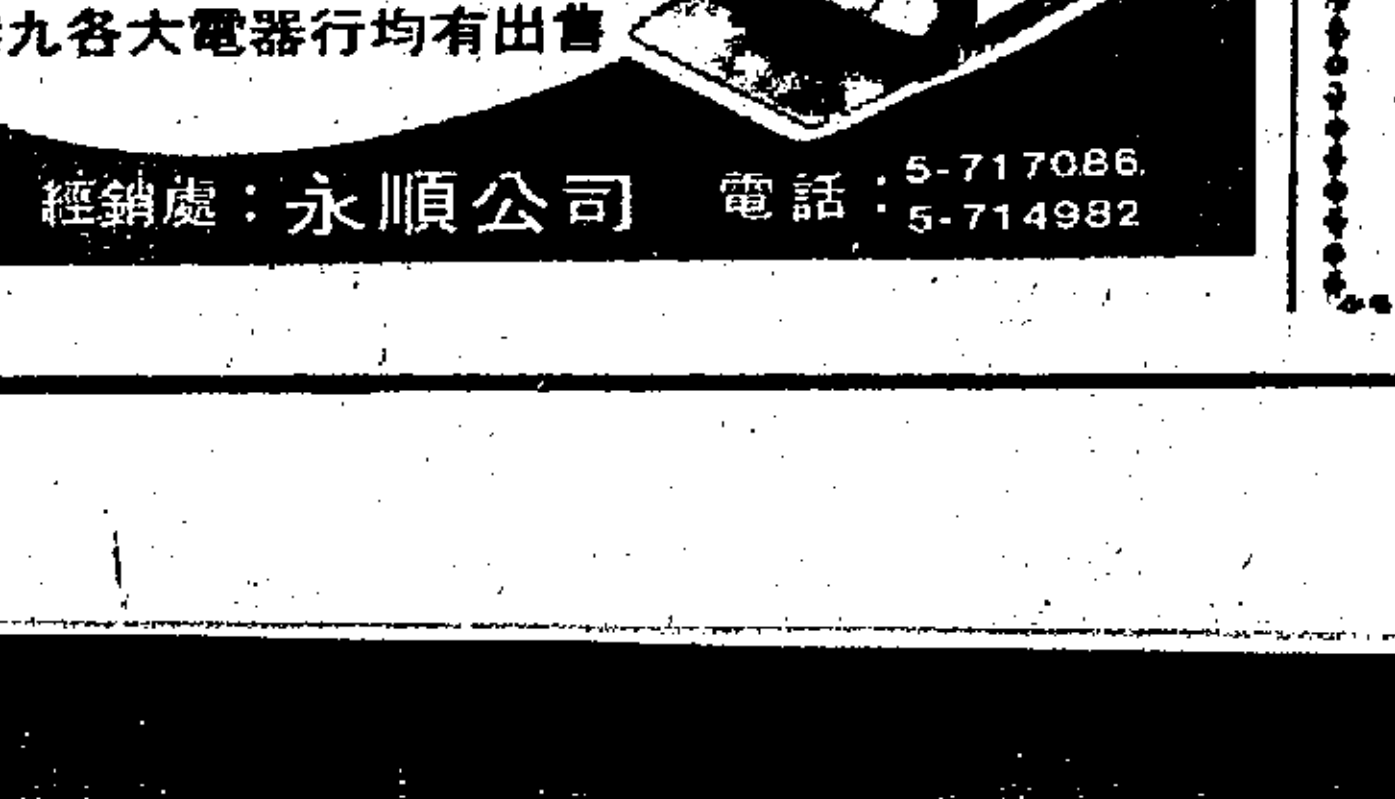
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



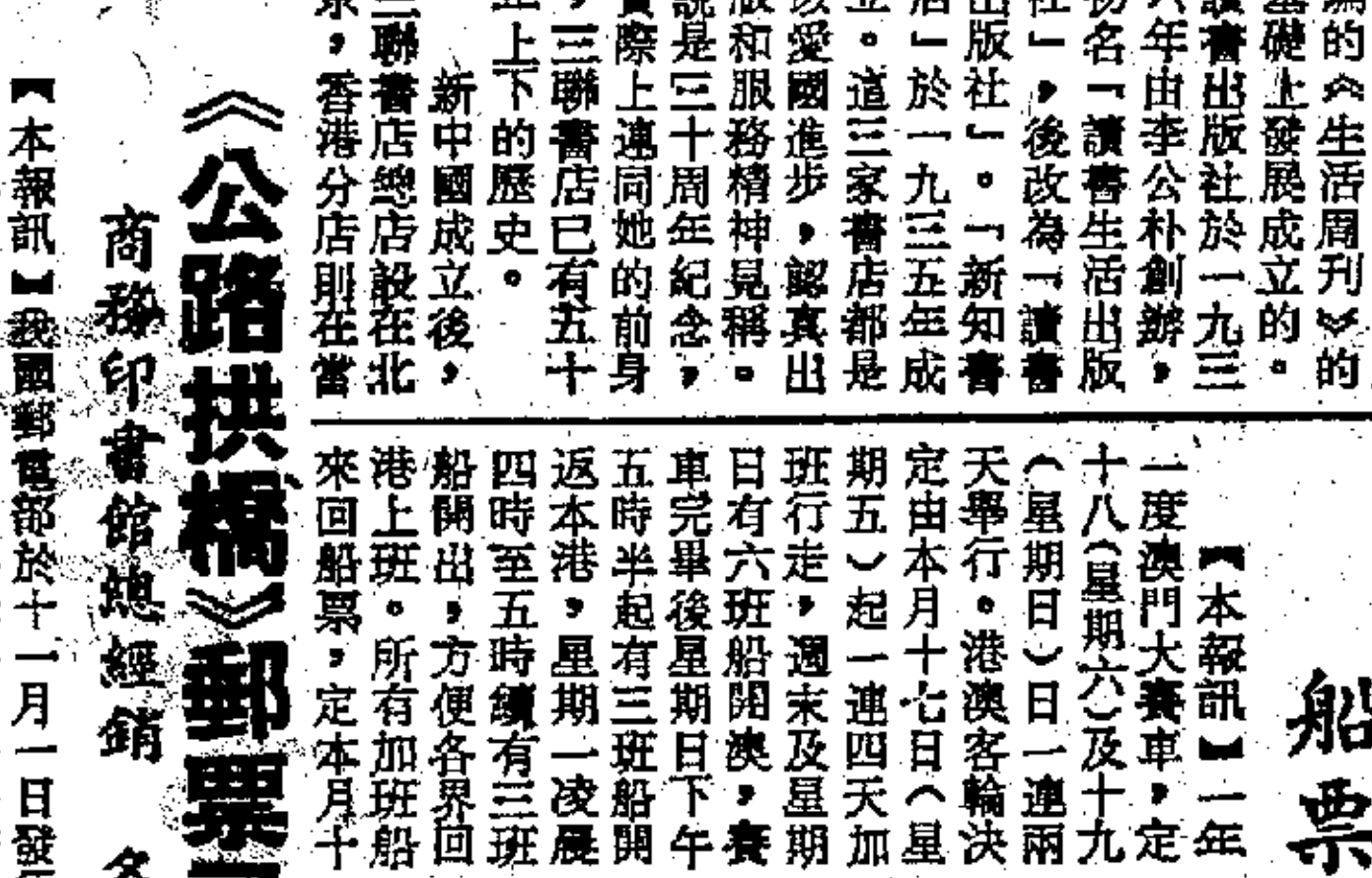
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



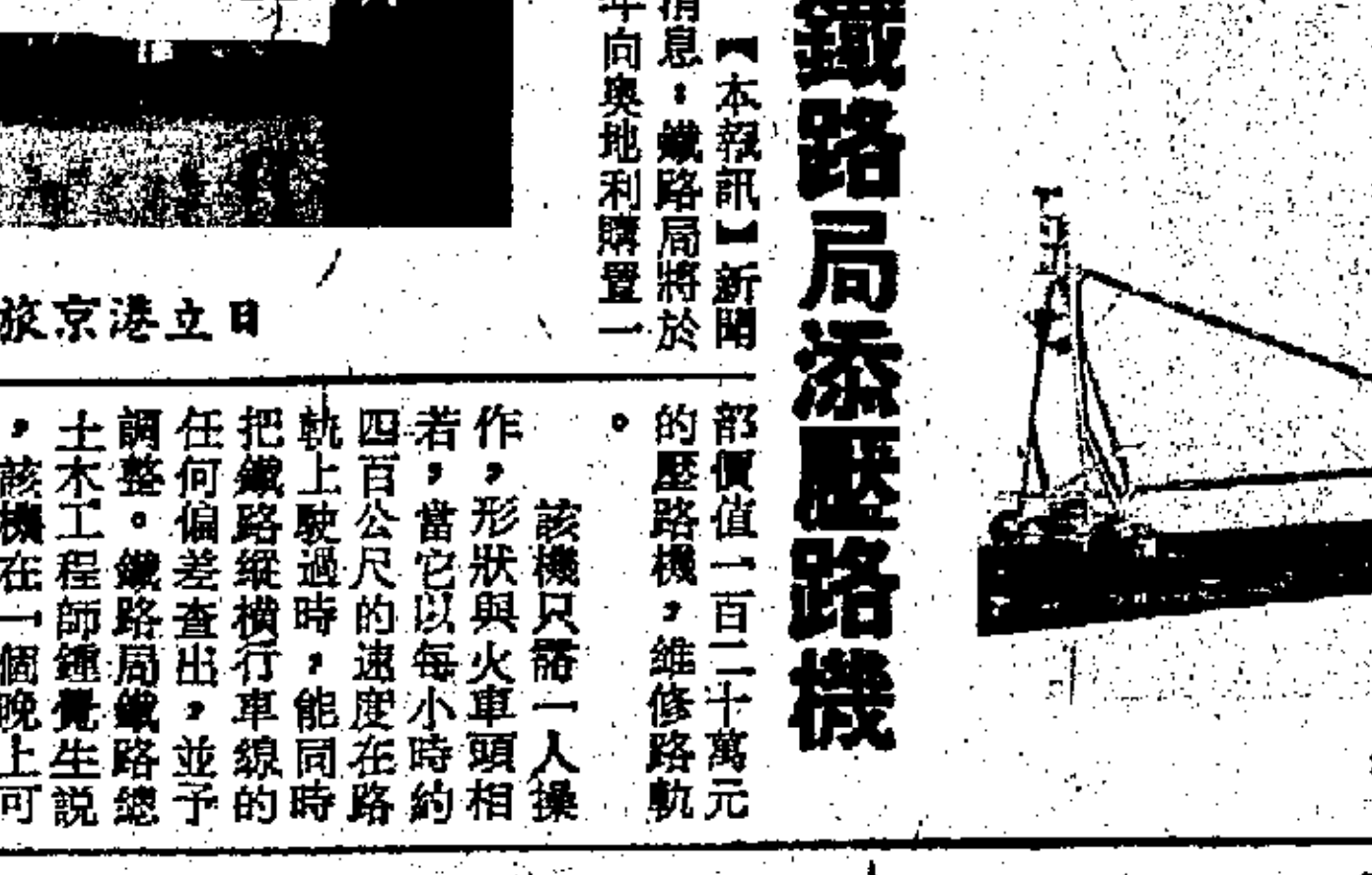
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



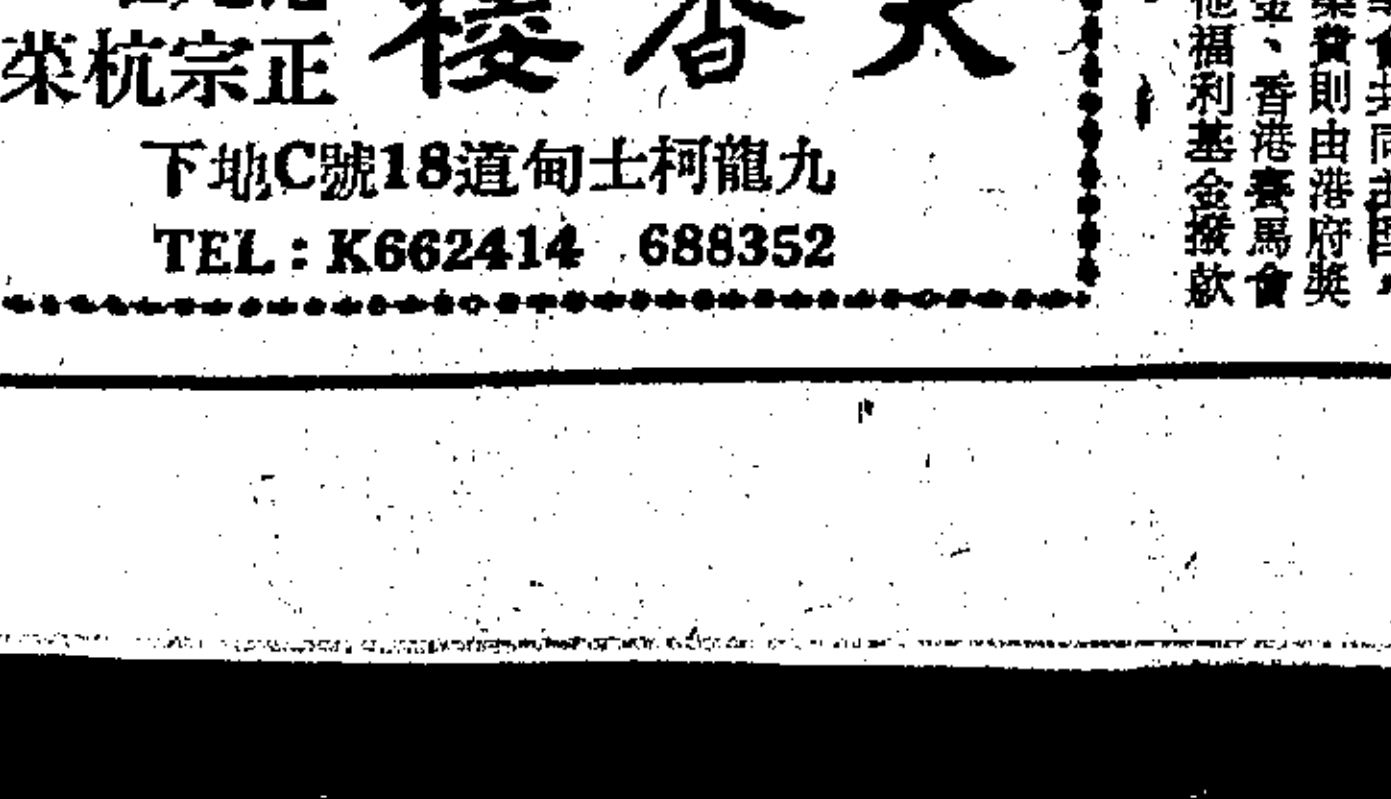
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



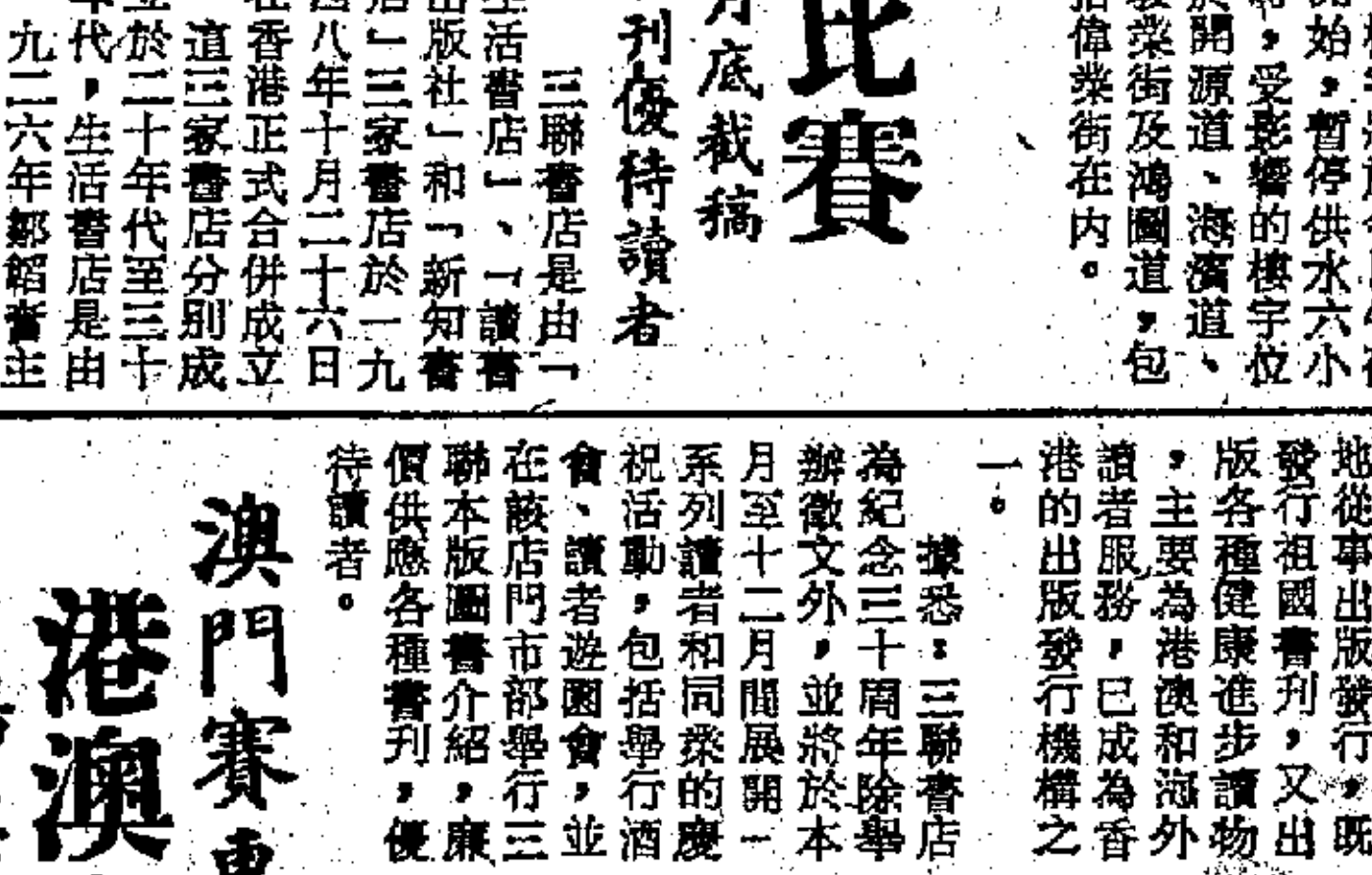
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



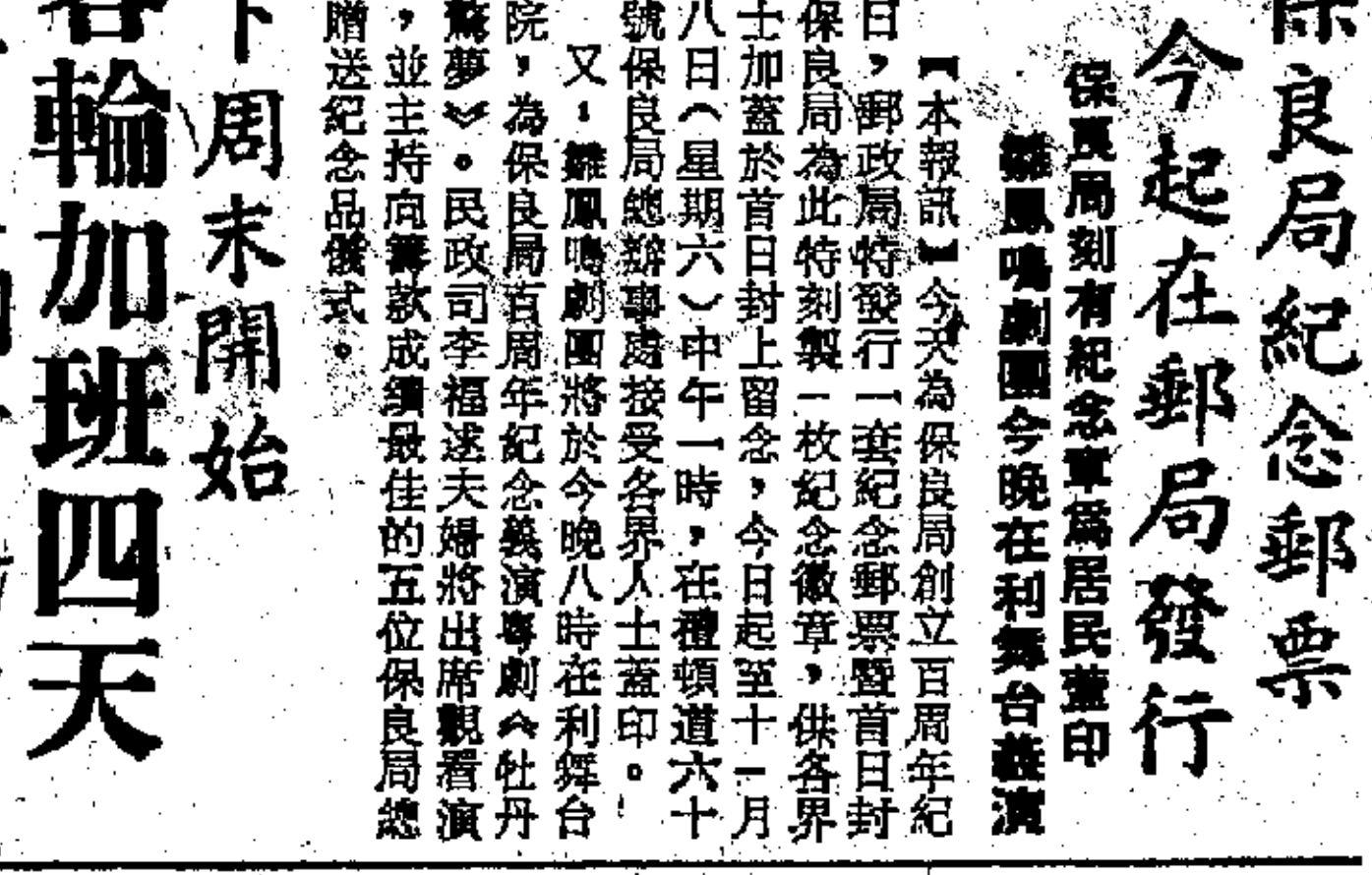
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



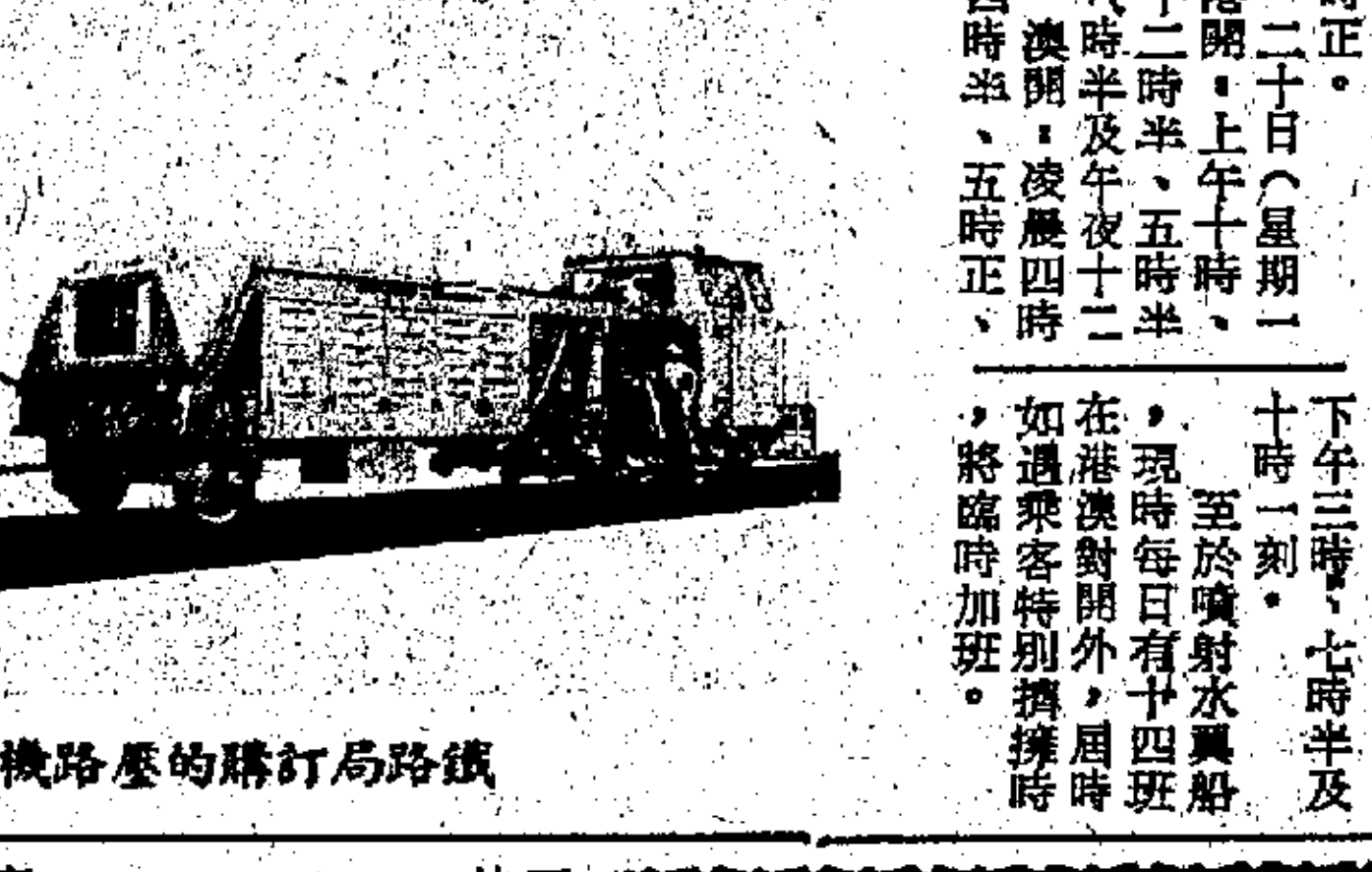
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



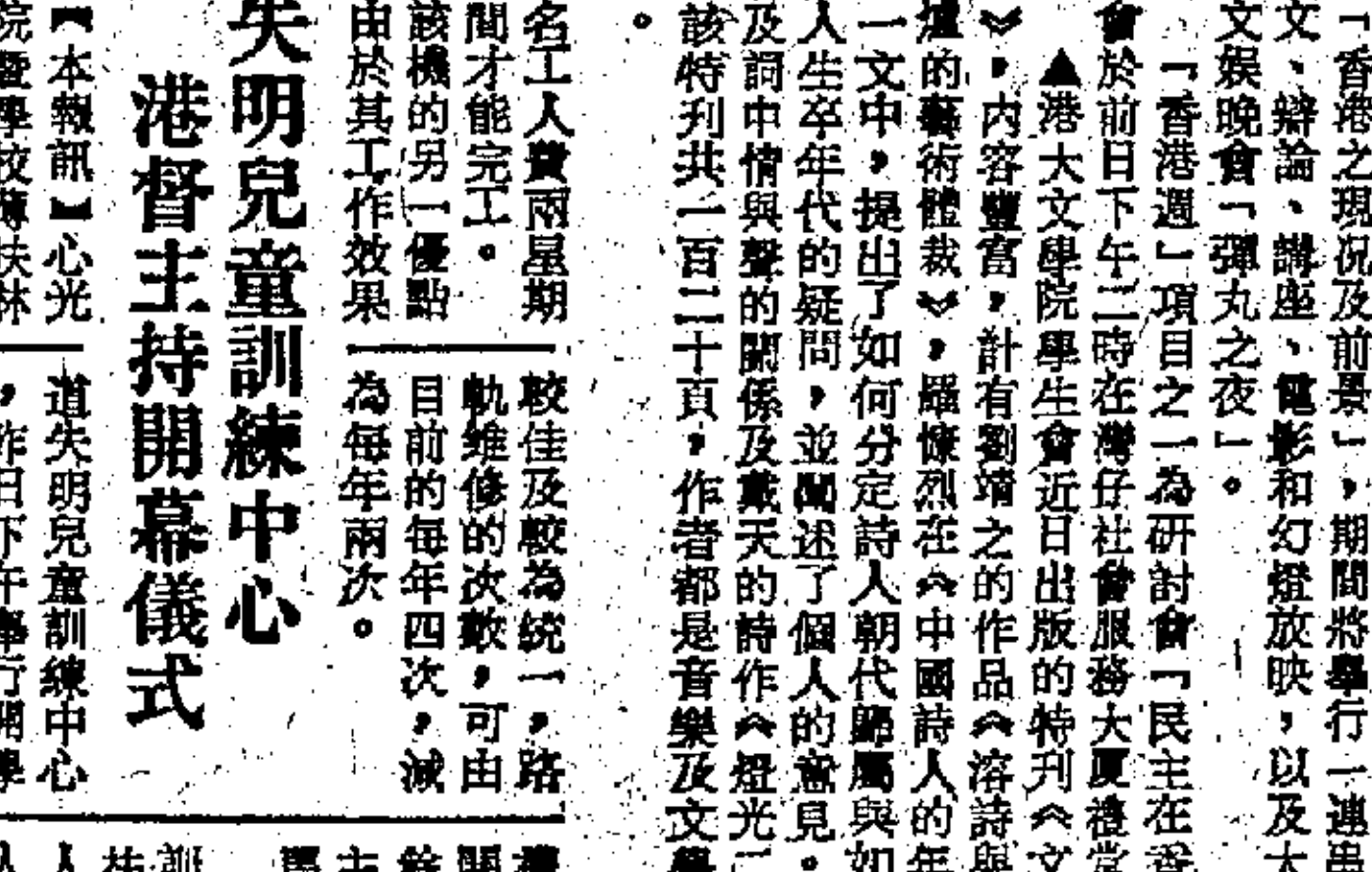
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



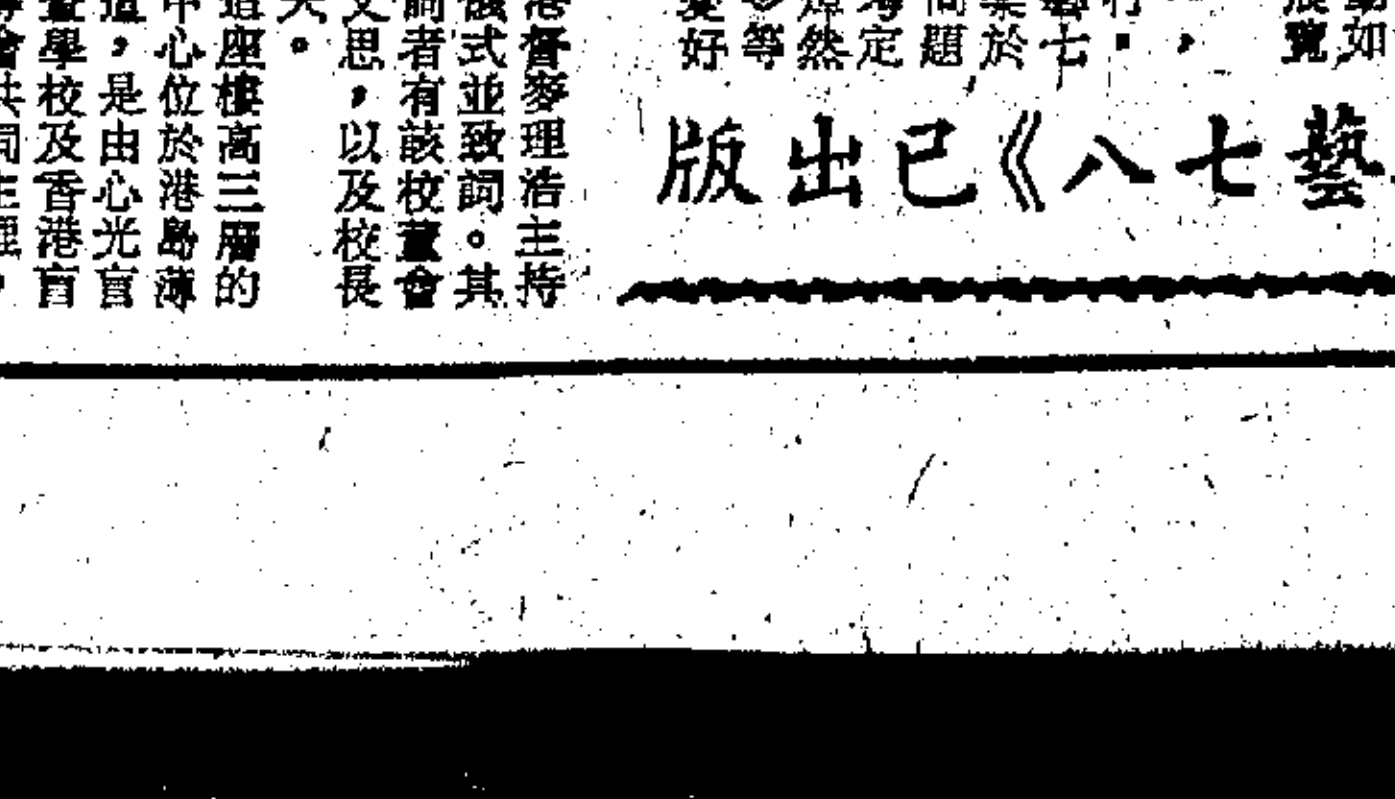
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



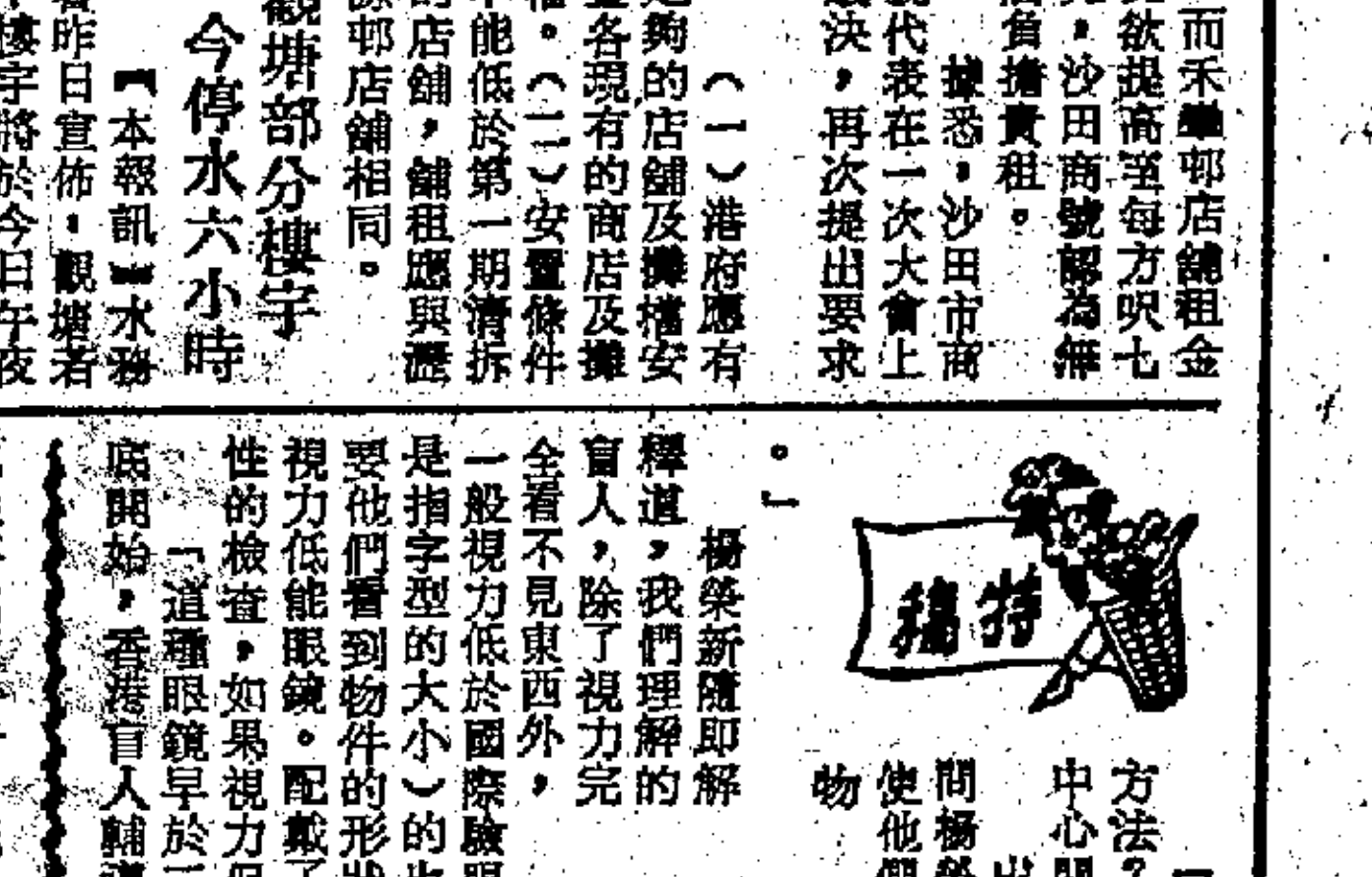
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



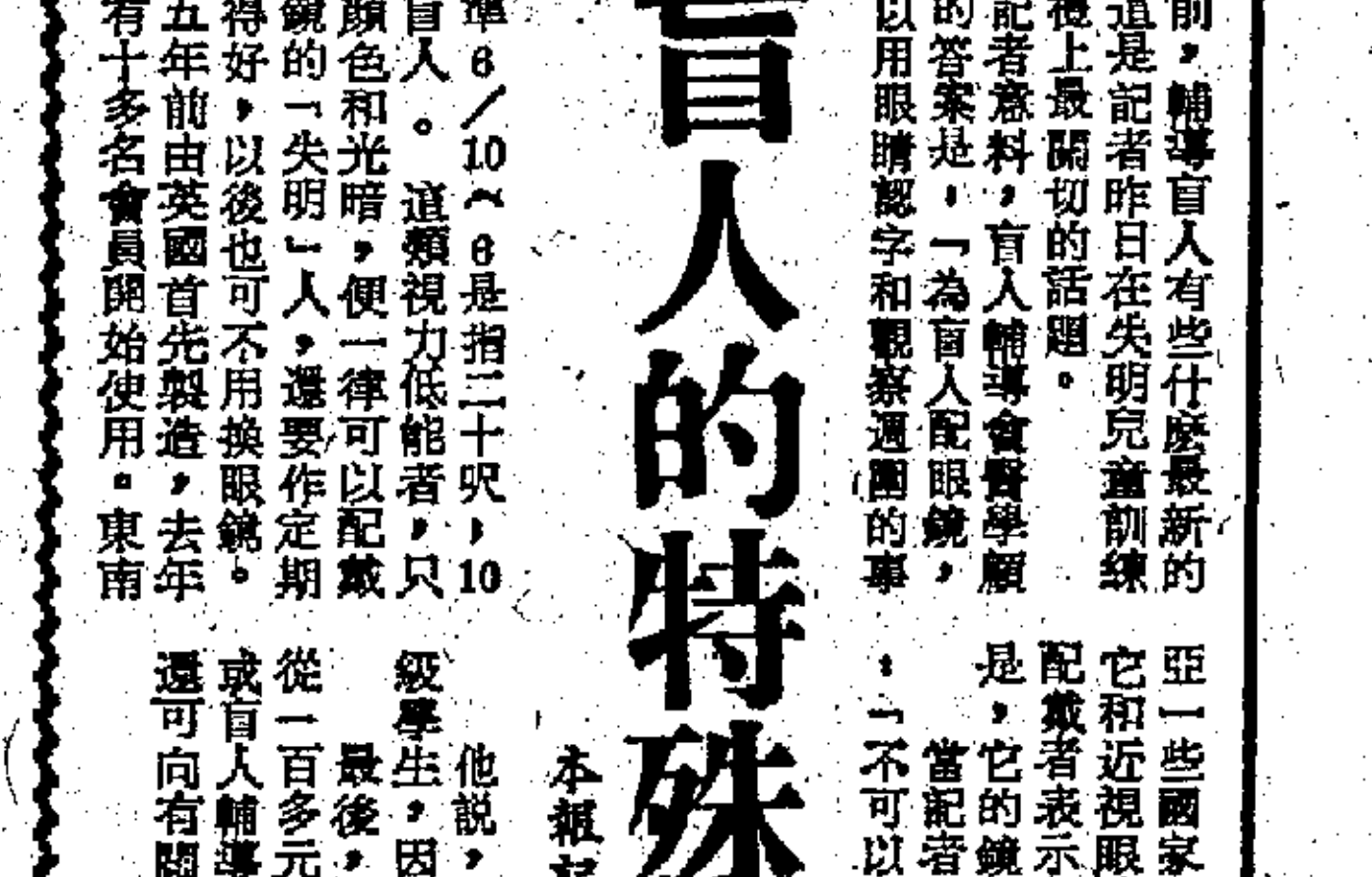
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



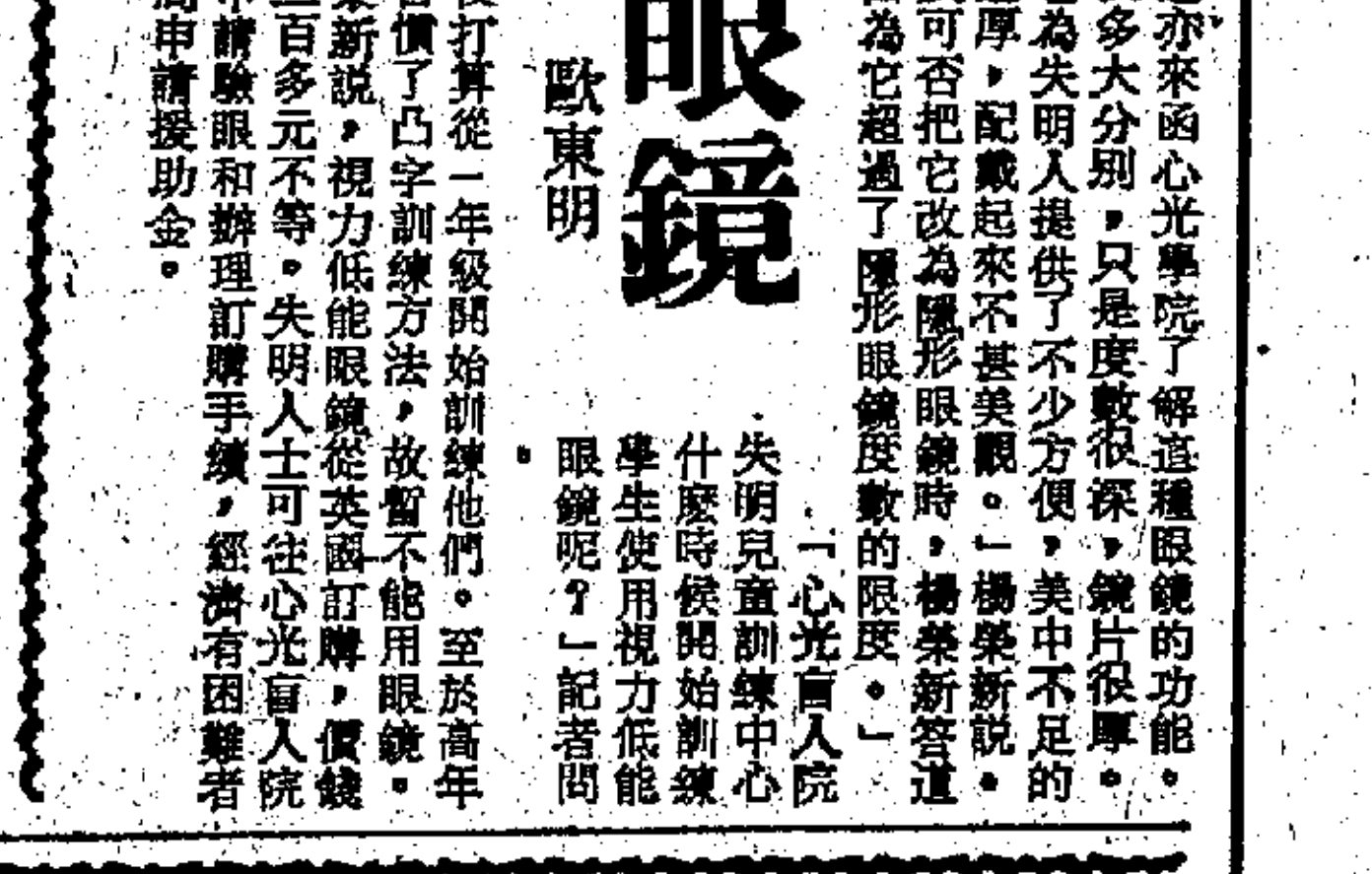
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



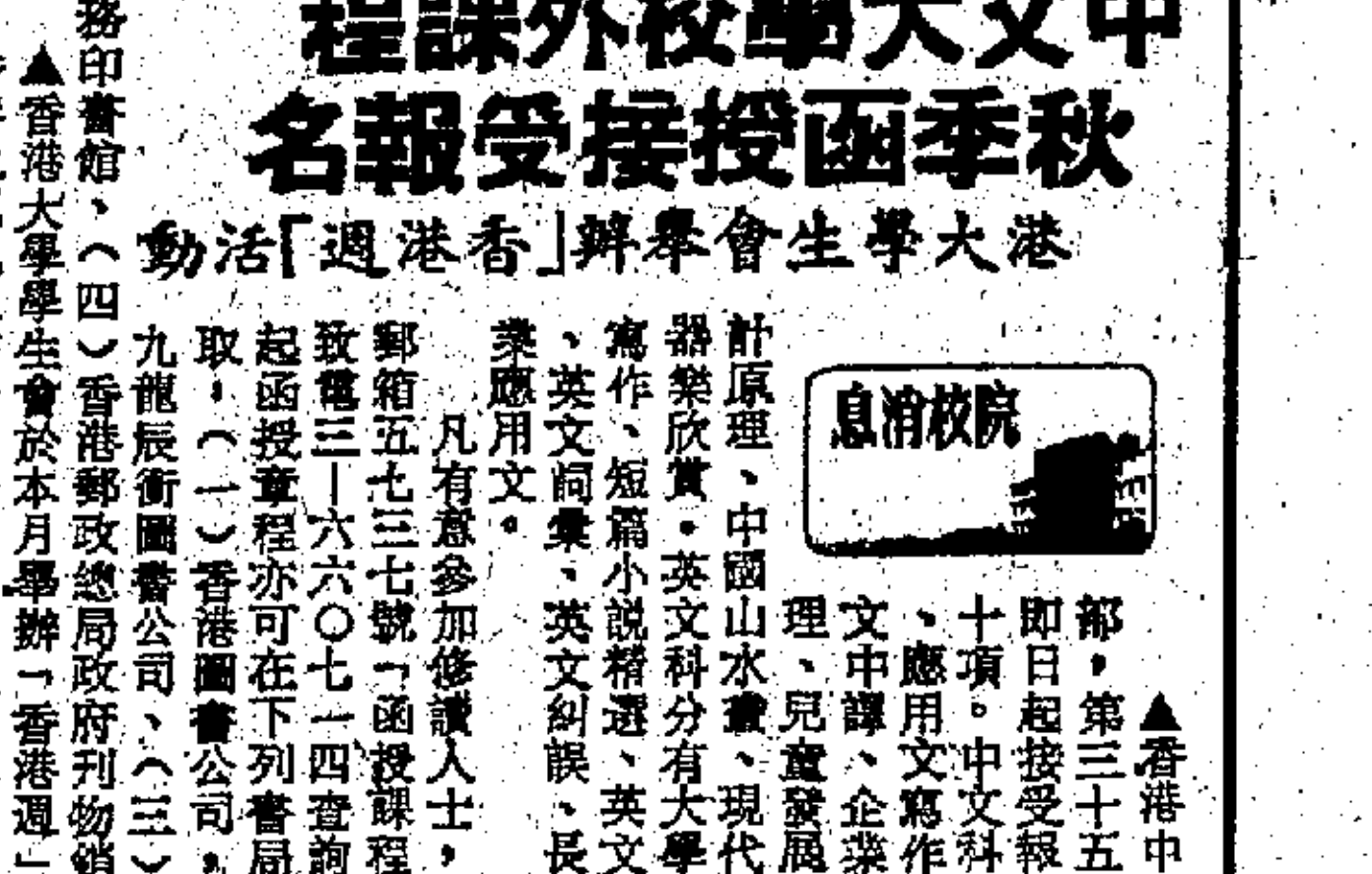
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



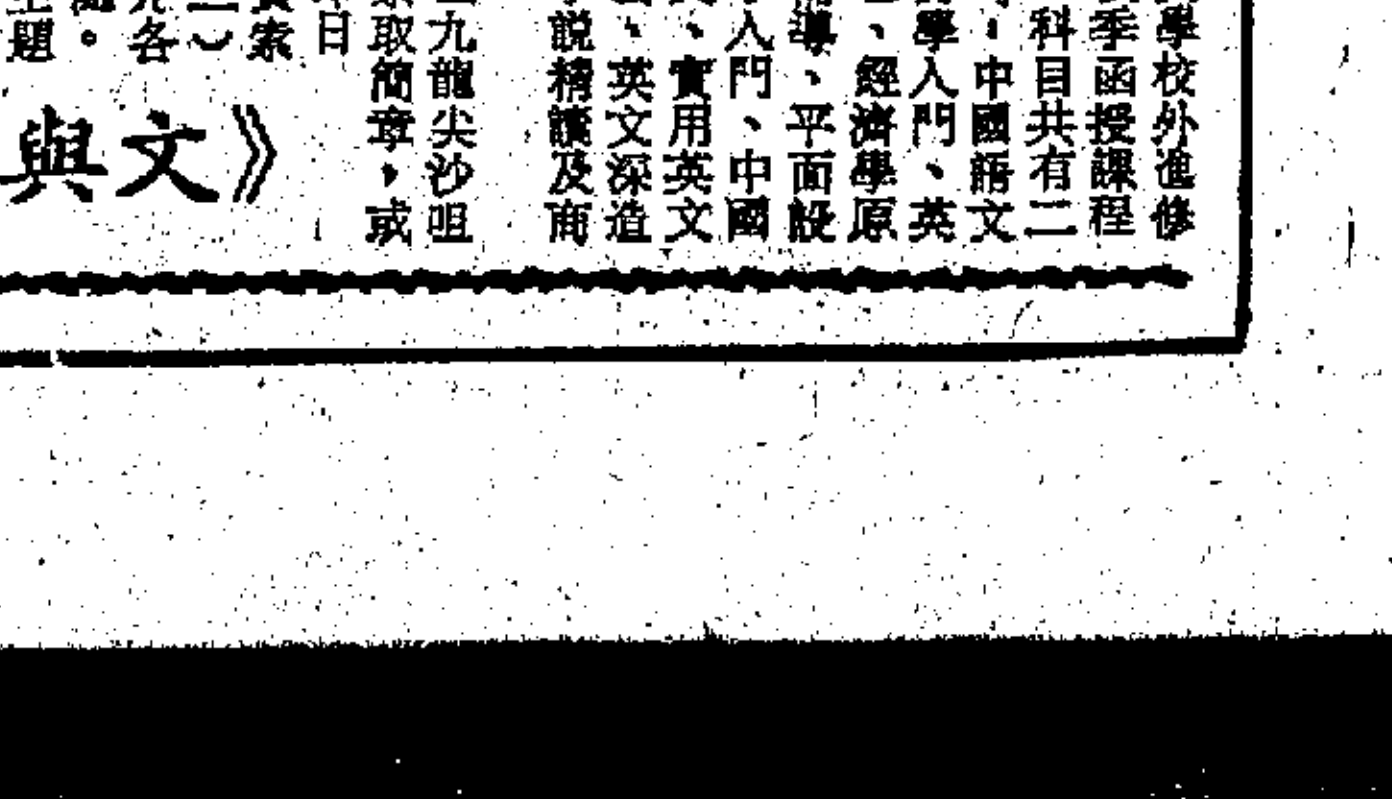
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



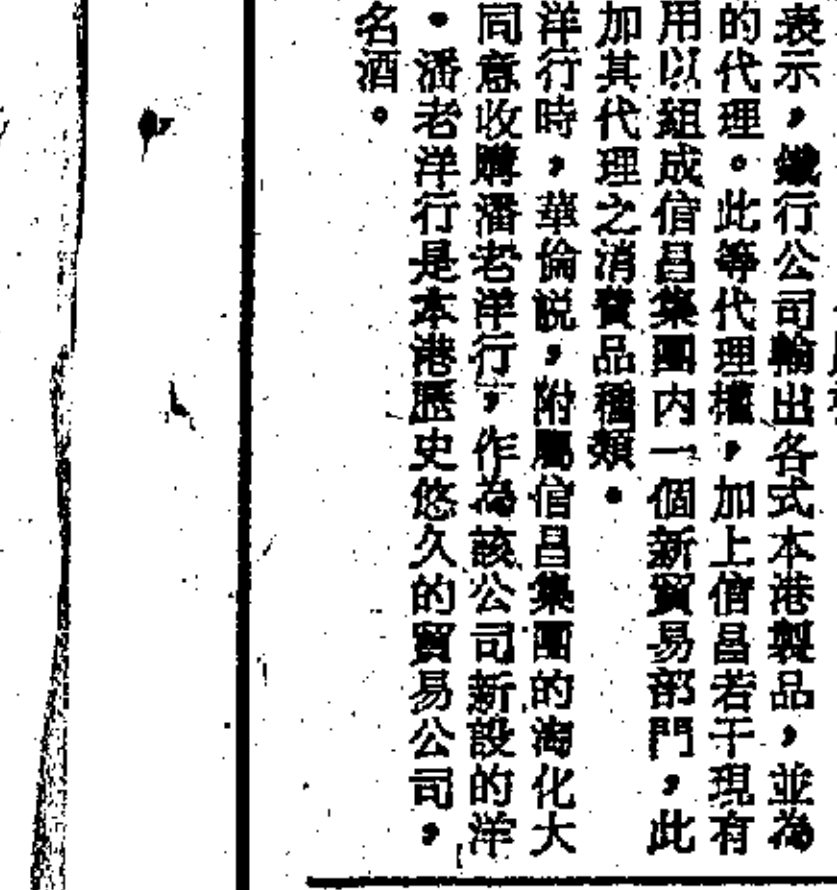
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



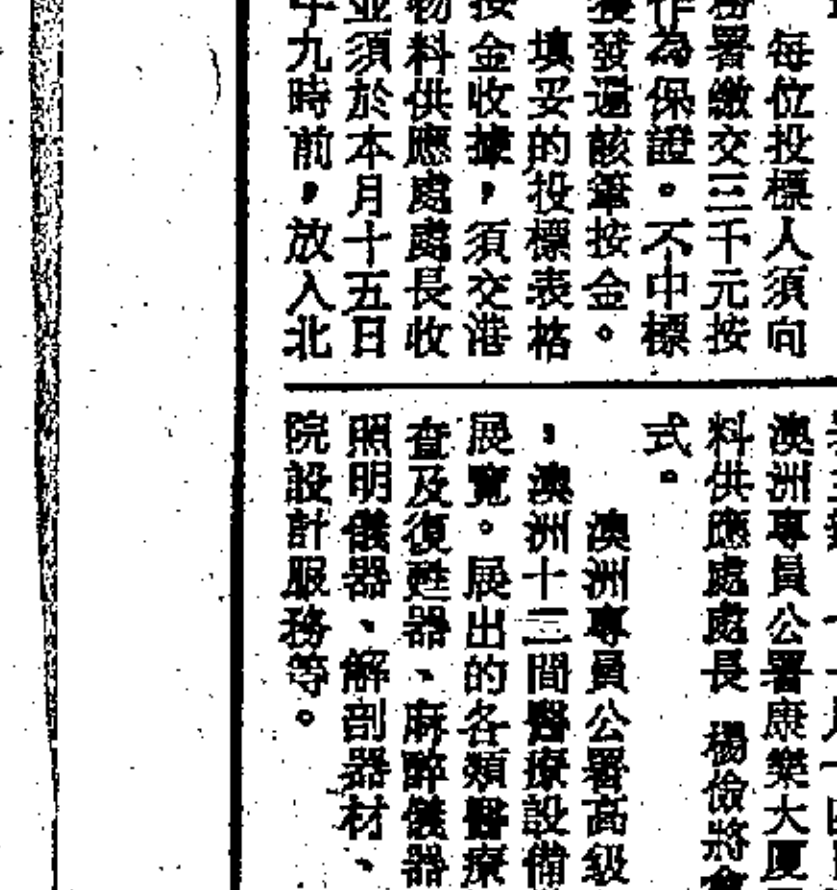
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



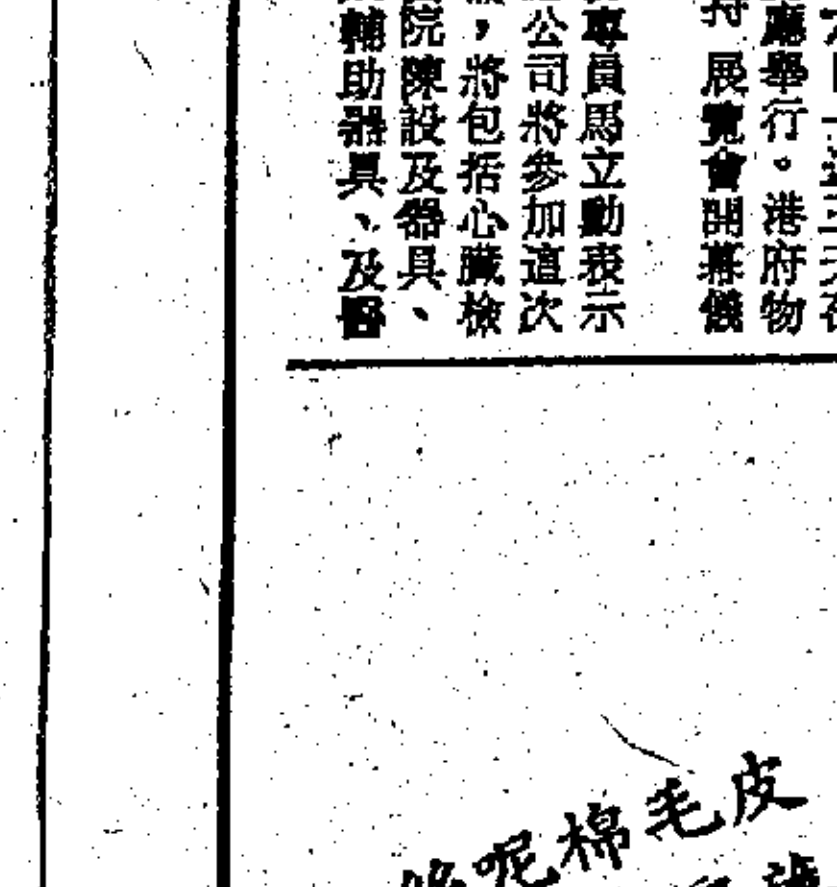
柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



柏叔的五十周年紀念，昨日舉行慶祝活動。



深圳水庫風光 (建芳)

深圳水庫風光 (建芳)

這幾年，女孩子們由於知識的不斷提高，膽子也大了。她們敢於向社會挑戰，敢於向傳統觀念挑戰。她們不再像以前那樣，被動地接受社會的分配，而是主動地選擇自己的道路。她們在追求知識、追求事業、追求理想。她們在追求一個更美好的未來。她們在追求一個更美好的世界。她們在追求一個更美好的自己。

變轉小個一

「男女平等」是一個老問題了，但是一個老問題，卻是一個新問題。在過去，男女平等是一個口號，是一個理想。現在，男女平等是一個現實，是一個目標。我們需要一個新的變轉，一個新的轉小個一。我們需要一個新的變轉，一個新的轉小個一。

一燈浮水夜船歸

元人《湖天暮雪圖》：「一燈浮水夜船歸」。這是一句詩，也是一幅畫。它描寫了一個人在夜晚乘船歸家的場景。這是一句詩，也是一幅畫。它描寫了一個人在夜晚乘船歸家的場景。

閩南夫人六十壽詩 (四首錄其二)

閩南夫人六十壽詩 (四首錄其二)

港式中文與《白皮書》

「如蒙不棄，請在此處。」——「電話亭」。

大公園

「大公園」是一個名詞，也是一個動詞。它是一個名詞，也是一個動詞。它是一個名詞，也是一個動詞。它是一個名詞，也是一個動詞。

猴王當電視大明星

猴王當電視大明星

鬼稱何為牛

鬼稱何為牛

沙田向閣下致敬

沙田向閣下致敬

金獎七百萬

金獎七百萬

選畫漫方西

選畫漫方西

善仔珍開

善仔珍開

1

[illegible]

手段，宗教畫囑咐，但宗教畫的主要形式，無論藝術性的繪製，都應以現實人的生

長期以來，在中國繪畫史研究有不可輕視的參考作用。它比以前印過的《八十七

手段，宗教畫端
於世，但宗教畫的
主要目的，是以現
實人的生
活為對象，反映
了當時社會的
生活。長時期以
來，在中國繪
畫史中，宗教畫
佔了極大的地位。
宗教畫的產生，
是與宗教的興
衰密切相關的。
宗教畫的產生，
是與宗教的興
衰密切相關的。
宗教畫的產生，
是與宗教的興
衰密切相關的。

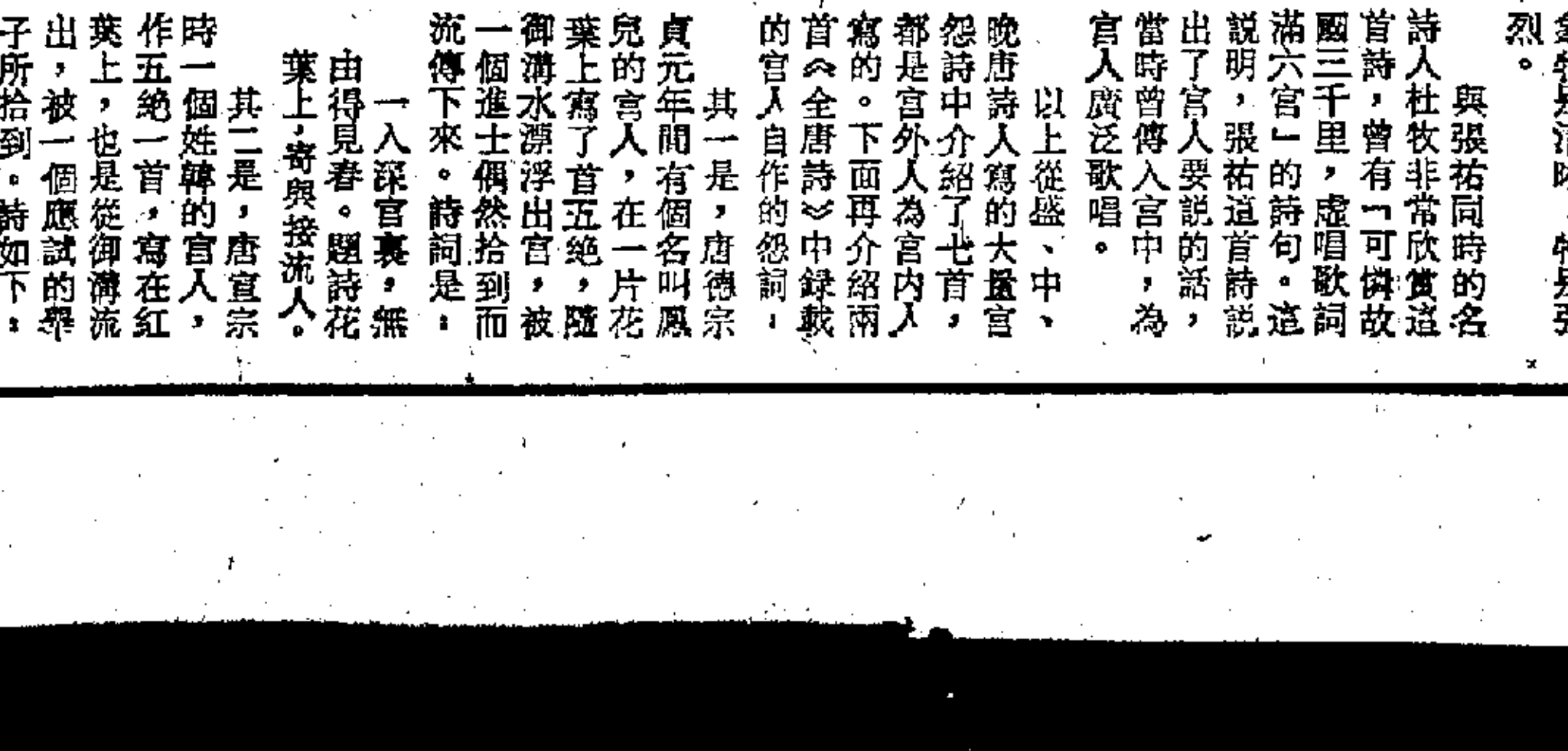
應付說。兩首
 的上雖不太成
 還是值得我們
 一試。

世昌

知應大笑，
 言妙入神？
 花葉扶
 卷葉描無韻
 在人筆，花
 滿紙愁痕
 八怪誰堪取
 得精。天生
 消消滅露地
 冰今在否？
 君，君不開
 賢願爾善保

凡

心，南飛不
 在，是誰教
 闕，夢隨太
 滿，聚婦於



象特別清晰，特別強烈。

與張祐同時的名詩人杜牧非常欣賞這首詩，曾有一「可憐故國三千里，虛唱歌詞滿六宮」的詩句。這說明，張祐這首詩說出了宮人要說的話，當時曾傳入宮中，為宮人所廣泛歌唱。

以上從盛、中、晚唐詩人寫的大量宮怨詩中介紹了七首，都是宮外人為宮內人寫的。下面再介紹兩首（全唐詩中錄載的宮人自作）的絕句。

其一是，唐德宗貞元年間有個名叫鳳兒的宮人，在一片花葉上寫了首五絕，隨御溝水漂浮出宮，被一個漁夫偶然拾到而流傳下來。詩詞是：

一入深宮裏，無由得見春。題詩花葉上，寄與接流人。

不到人間生活、得不到人生幸福的言人的

特稿

香港利息為何再加？

【本報訊】香港銀行公會昨日宣佈，將各銀行存款利率，由一九七九年十二月三十一日起，再調高百分之二點五。此舉引起市場對香港金融政策及利率走勢的廣泛關注。

據悉，香港銀行公會此次調高利率，主要是因應國際市場利率的上升。目前，美國聯邦儲備局的利率已調高至百分之九點七五，而倫敦銀行同業拆借利率亦已升至百分之九點五。香港銀行公會表示，為了維持香港金融體系的穩定，並與國際市場利率保持同步，決定調高本地利率。

此外，香港銀行公會亦宣佈，將各銀行存款利率，由一九七九年十二月三十一日起，再調高百分之二點五。此舉引起市場對香港金融政策及利率走勢的廣泛關注。

不足兩週第二次改動

銀行存款再加利率

匯豐渣打優惠利率加一厘半

【本報訊】香港銀行公會昨日宣佈，將各銀行存款利率，由一九七九年十二月三十一日起，再調高百分之二點五。此舉引起市場對香港金融政策及利率走勢的廣泛關注。

據悉，香港銀行公會此次調高利率，主要是因應國際市場利率的上升。目前，美國聯邦儲備局的利率已調高至百分之九點七五，而倫敦銀行同業拆借利率亦已升至百分之九點五。香港銀行公會表示，為了維持香港金融體系的穩定，並與國際市場利率保持同步，決定調高本地利率。

拆息越過一分

最近資金外調套息仍多

【本報訊】昨日，香港銀行公會宣佈，將各銀行存款利率，由一九七九年十二月三十一日起，再調高百分之二點五。此舉引起市場對香港金融政策及利率走勢的廣泛關注。

據悉，香港銀行公會此次調高利率，主要是因應國際市場利率的上升。目前，美國聯邦儲備局的利率已調高至百分之九點七五，而倫敦銀行同業拆借利率亦已升至百分之九點五。香港銀行公會表示，為了維持香港金融體系的穩定，並與國際市場利率保持同步，決定調高本地利率。

美元反復軟弱

英鎊日圓企穩

【本報訊】昨日，香港銀行公會宣佈，將各銀行存款利率，由一九七九年十二月三十一日起，再調高百分之二點五。此舉引起市場對香港金融政策及利率走勢的廣泛關注。

據悉，香港銀行公會此次調高利率，主要是因應國際市場利率的上升。目前，美國聯邦儲備局的利率已調高至百分之九點七五，而倫敦銀行同業拆借利率亦已升至百分之九點五。香港銀行公會表示，為了維持香港金融體系的穩定，並與國際市場利率保持同步，決定調高本地利率。

股市又出現大跌潮

指數日跌廿點 已近六二八點

【本報訊】昨日，香港股市出現大跌潮，恒生指數收市報六二八點，下跌二十點。市場分析人士指出，此次大跌主要是受國際市場利率上升及資金外調等因素影響。

據悉，香港股市昨日開市後，受國際市場利率上升及資金外調等因素影響，股價普遍下跌。恒生指數開市報六三〇點，收市報六二八點，下跌二十點。市場分析人士指出，此次大跌主要是受國際市場利率上升及資金外調等因素影響。

金價反彈回升

預料近期仍會反覆居多

【本報訊】昨日，金價出現反彈回升，每兩金價收市報一萬二千三百元，上升一百元。市場分析人士指出，金價反彈主要是受國際市場利率上升及資金外調等因素影響。

據悉，金價昨日開市後，受國際市場利率上升及資金外調等因素影響，金價普遍上升。每兩金價開市報一萬二千二百元，收市報一萬二千三百元，上升一百元。市場分析人士指出，金價反彈主要是受國際市場利率上升及資金外調等因素影響。

泰商要求廢約

泰商要求廢約

【本報訊】昨日，泰商要求廢約，指其與香港銀行公會簽訂的存款利率協議，因利率上升而失效。泰商表示，將採取法律行動，要求廢止該協議。

據悉，泰商昨日向香港銀行公會提出廢約要求，指其與香港銀行公會簽訂的存款利率協議，因利率上升而失效。泰商表示，將採取法律行動，要求廢止該協議。

Meishin Line

名古屋丸
YAMATERU MARU
神戶丸
KOBE MARU

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

西非定期航線
江東輪
江興輪

KYOWA LINE

亞細亞定期航線
亞細亞輪
亞細亞輪

CONCORDSHIP LINE

海安輪
海安輪
海安輪

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社
日本郵船株式會社

KYOWA LINE

亞洲玫瑰輪
亞洲玫瑰輪
亞洲玫瑰輪

華僑輪船有限公司

華僑輪船有限公司
華僑輪船有限公司

太古輪船有限公司

太古輪船有限公司
太古輪船有限公司

和丸

和丸
和丸

和丸

和丸
和丸

和丸

和丸
和丸

和丸

和丸
和丸

和丸

和丸
和丸

組組組組組

[illegible]

M
昌
*FORTUNE
RUNNER
名古屋
NAGOYA MAR
山晃
MATERU M
神戸
KOBÉ MAR
總代理：海
運、汽船、航
空、鐵道


日本郵船
 直
 CRISTOBAL
 ANTO DOM
 URACAO (

花墟今演銀牌賽第三幕 海蜂變陣力撼精工

前者實力差「一皮」料難爆冷

【本報訊】甲組銀牌足球賽第三幕，精工對海蜂，昨晚在跑馬地舉行。六時一刻有一場預備賽，由精工對海蜂。精工隊在昨晚的預備賽中，以二比零擊敗海蜂。精工隊在昨晚的預備賽中，以二比零擊敗海蜂。精工隊在昨晚的預備賽中，以二比零擊敗海蜂。

互射二十碼球決勝負 駒騰淘汰愉園

粒三進只園愉 網入告均球五 和打一比一鐘分十二百一戰大

【本報訊】昨晚在跑馬地舉行的互射二十碼球決賽，駒騰隊以三比零擊敗愉園隊，奪得冠軍。愉園隊在比賽中，只攻入三粒球。駒騰隊在比賽中，共攻入五粒球。比賽在十二分鐘內，雙方打成一比一平手。



表進球碼二十射互

圖	(先)勝駒騰
(入)愉園隊	(入)陳守林
(入)陳守林	(入)張志強
(入)張志強	(入)梁偉傑
(入)梁偉傑	(入)梁永強

吉卜賽粉嶺昨投訴 青年杯戰果不正常

美青光榮分以十五比零和十比零勝對手

【本報訊】昨晚在粉嶺舉行的吉卜賽足球賽，美青隊以十五比零擊敗對手。青年杯戰果不正常，美青隊在比賽中，共攻入十五粒球。對手在比賽中，只攻入十粒球。



體育

精製網球賽今演七場

【本報訊】今晚在跑馬地舉行的精製網球賽，將有七場比賽。比賽將在晚上七時開始。觀眾可以欣賞到精彩的網球比賽。

印度設專門集訓營

【本報訊】印度政府最近設立了一個專門的集訓營，為運動員提供訓練。集訓營將為運動員提供專業的訓練和指導，幫助他們提高水平。

南朝鮮圖染指足球

【本報訊】南朝鮮政府最近表示，有意參加國際足球比賽。南朝鮮隊在比賽中，表現出色，吸引了觀眾的注意。

腫痛牛雜

【本報訊】最近有市民反映，在跑馬地購買的牛雜，存在腫痛的問題。市民表示，牛雜在購買後，很快就出現了腫痛的情況。

三看御妹

【本報訊】最近上映了一部名為《三看御妹》的電影。電影由多位知名演員主演，吸引了觀眾的注意。

劉金定

【本報訊】劉金定最近在某項比賽中獲勝。劉金定在比賽中，表現出色，獲得了觀眾的支持。

法看的「波弟兄」

【本報訊】最近有關於「波弟兄」的報導，引起了公眾的關注。報導指出，「波弟兄」在某項活動中，表現出了不尋常的行為。

精工用快翼破密集

【本報訊】精工隊在比賽中，利用快速翼球破除了對手的密集防守。精工隊在比賽中，表現出色，最終獲得了勝利。

駒騰在快打慢

【本報訊】駒騰隊在比賽中，採取了快打慢的戰術。駒騰隊在比賽中，表現出色，最終獲得了勝利。

打得好 要加獎金

【本報訊】最近有關於獎金分配的報導，引起了公眾的關注。報導指出，獎金分配應該更加公平合理。

出讓

【本報訊】最近有關於房屋出讓的報導，引起了公眾的關注。報導指出，房屋出讓價格應該更加合理。

醫藥

【本報訊】最近有關於醫藥的報導，引起了公眾的關注。報導指出，醫藥行業應該加強監管，確保藥品的質量。

今日明日出口船隻			
船名	目的地	船期	代理
NEHAJ	日本	今日	怡和
SAGA MARU	日本	今日	怡和
VENUS	日本	今日	怡和
LOUIS MARU	日本	今日	怡和
KWIA TOWNSKI	日本	今日	怡和
NEPTUNE AGATE	日本	今日	怡和
ORU	日本	今日	怡和
TORRENS	日本	今日	怡和
EVER SPRING	日本	今日	怡和
KOWLOON BAY	日本	今日	怡和
SAMOA	日本	今日	怡和
CECILIA MAERSK	日本	今日	怡和
ANDHKA SAMYRA	日本	今日	怡和
KAWACHI MARU	日本	今日	怡和
KORSA PHOENIX	日本	今日	怡和
HSING HWA	日本	今日	怡和
LYCAON	日本	今日	怡和
HAI YUNG	日本	今日	怡和
TUNG PING No. 2	日本	今日	怡和
PING ON	日本	今日	怡和